Porównanie tłumaczeń Ezechiela 41:22

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | ołtarz z drewna: trzy łokcie wysoki, dwa łokcie długi i dwa łokcie szeroki,\* a jego narożniki, jego podstawa\*\* i jego ściany były z drewna. I oznajmił mi: To jest stół, który jest przed JAHWE.\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |

1. 1) i dwa łokcie szeroki, אַּמֹות ׁשְּתַיִם וְרָחְּבֹו : brak w MT. Dod. za G, καὶ τὸ εὖρος πηχῶν δύο. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) podstawa, za G, βάσις; wg MT: jego długość, וְאָרְּכֹו . [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>20 30:1-10</x> [↑](#footnote-ref-4)